



Consumer and  
Corporate Affairs Canada

Consommation  
et Corporations Canada

Legal Metrology

Métrieologie légale

APPROVAL No. — N° D'APPROBATION

S.WA-T4375

MAY 15 1989

**NOTICE OF CONDITIONAL APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION CONDITIONNELLE**

Issued by statutory authority of the Minister of Consumer and Corporate Affairs Canada for (category of device):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du Ministre de Consommation et Corporations Canada, pour (catégorie d'appareil):

**Mechanical Portable Vehicle Scale**

**Pont-basculé mécanique mobile pour véhicule**

**APPLICANT / REQUÉRANT:**

**MANUFACTURER / FABRICANT:**

Les Balances du Québec Inc.  
C.P. 145  
Dorion-Vaudreuil, Québec  
J7V 5W1

Les Balances du Québec Inc.  
Vaudreuil-Soulanges, Québec

**MODEL(S) / MODÈLE(S):**

**RATING / CLASSEMENT:**

B.Q.M.P. \*\*\*\*\*

50 000 kg TO/à 100 000 kg

Or avoirdupois equivalent / Ou l'équivalent en avoirdupois

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of principal features only.

**REMARQUE:** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

**SUMMARY DESCRIPTION:**

This device is a mechanical portable vehicle scale that when interfaced to an approved and compatible weight indicator becomes a weighing system.

The weighbridge is fabricated from 18" I beams and cross members, the deck may be steel, concrete or wood. The levers are fabricated from HSS. Weighbridges of 60, 70 and 80 feet long are built from two shorter weighbridges connected in tandem.

Bumper bolts restrict the horizontal movement of the weighbridge.

Model Number Coding -  
Example: B.Q.M.P. 80100 12

- B = Scale
- Q = Quebec
- M = Mechanical
- P = Portable
- 80 = Length of the platform in feet
- 100 = Capacity in metric tonnes
- 12 = Width of platform when not 10 feet

**DESCRIPTION SOMMAIRE:**

Cet appareil est un pont-bascule mécanique mobile pour véhicule qui, une fois relié à un indicateur de poids approuvé et compatible, devient un ensemble de pesage.

Le châssis récepteur est composé de poutres principales en I de 18 pouces et d'entretoises. Le recouvrement peut être en béton, en acier ou en bois. Les leviers sont fabriqués à partir de profilés creux de section carré (HSS) en acier. Les ponts-basculés de 60, 70 et 80 pieds sont obtenus en joignant en tandem deux ponts-basculés de longueur inférieur.

Des butées d'arrêt restreignent les mouvements horizontaux du tablier.

Code du numéro de modèle -  
Exemple: B.Q.M.P. 80100 12

- B = Balance
- Q = Québec
- M = Mécanique
- P = Portative
- 80 = Longueur du tablier en pieds
- 100 = Capacité en tonne métrique
- 12 = Largeur du tablier lorsque différent de 10 pieds

<u>MODEL NUMBER</u> <u>N° du modèle</u>	<u>PLATFORM SIZE</u> <u>Dim. du tablier</u>	<u>CAPY / Cap.</u> <u>DEVICE/Appareil</u>	<u>N° OF/de</u> <u>SECTIONS</u>
B.Q.M.P. 3050**	30' x **	50 000 kg	2
B.Q.M.P. 3550**	35' x **	50 000 kg	2
B.Q.M.P. 4050**	40' x **	50 000 kg	2
B.Q.M.P. 5080**	50' x **	80 000 kg	2
B.Q.M.P. 6080**	60' x **	80 000 kg	4
B.Q.M.P. 7080**	70' x **	80 000 kg	4
B.Q.M.P. 70100**	70' x **	100 000 kg	4
B.Q.M.P. 8080**	80' x **	80 000 kg	4
B.Q.M.P. 80100**	80' x **	100 000 kg	4

**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(2) of the said Act.

The marking, installation, use and manner of use in trade of devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Consumer and Corporate Affairs Canada.

**TERM AND CONDITIONS:**

All devices installed under authority of this approval shall be modified as may be necessary to meet applicable regulations and specifications.

Prior to selling any device of the type(s) identified herein, the seller shall make known to the buyer in writing the following information:

- (1) that final approval is contingent on the results of inspections carried out on devices in service being satisfactory, and
- (2) that any non-compliance with regulations and specifications that govern approval will be corrected by the applicant.

**APPROBATION:**

La conception, la composition, la construction et le rendement du (des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(2) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation et l'utilisation des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Consommation et Corporations Canada.

**TERMES ET CONDITIONS:**

Tout appareil installé en vertu de cette approbation doit être modifié comme il se doit afin de satisfaire à toutes les exigences pertinentes.

Avant de vendre tout appareil du (des) type(s) identifié(s) ci-dessus, le vendeur doit fournir à l'acheteur par écrit les renseignements suivants:

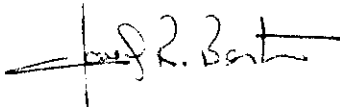
- (1) que l'approbation finale ne sera accordée que sous réserve de résultats satisfaisants obtenus lors d'inspections en service, et
- (2) que toute dérogation au Règlement et aux prescriptions régissant l'approbation devra être corrigée par le requérant.

The manager of the Mass Metrology Laboratory of the Department of Consumer and Corporate Affairs at Ottawa shall be notified in writing prior to installation of each device sold, leased or otherwise disposed of for use in trade and the total number of devices installed shall not exceed ten.

Le gérant du Laboratoire des masses, Consommation et Corporations Canada, à Ottawa, doit être notifié, par écrit, à l'avance de l'installation de chaque appareil vendu, loué ou cédé de quelques autres façons pour utilisation dans le commerce, et le nombre total des installations ne doit pas dépasser dix.

Unless its extension is authorized in writing by the undersigned, this approval shall expire two years from the date of issue.

La présente approbation expire deux ans après la date d'émission à moins que la prolongation soit autorisée par écrit par le soussigné.



For: W.R. Virtue

Chief,  
Legal Metrology Laboratories

Date MAY 15 1989

Chef,  
Laboratoires de la Métrologie légale



NOTICE OF CONDITIONAL APPROVAL

AVIS D'APPROBATION CONDITIONNELLE

TECHNICAL SUPPLEMENT

SUPPLEMENT TECHNIQUE

PROTECTED -- LAW ENFORCEMENT

PROTÉGÉ -- RESPECT DES LOIS

DEVICE MODELS / MODÈLES D'APPAREILS:

Model Number N° du modèle	Platform Size Dim. du tablier	Capcy / Cap. Device Appareil	Capcy / Cap. Load Cells Cel. de pes.	N° of / de Sections Sections
B.Q.M.P. 3050**	30' x **	50 000 kg	N/A	2
B.Q.M.P. 3550**	35' x **	50 000 kg	N/A	2
B.Q.M.P. 4050**	40' x **	50 000 kg	N/A	2
B.Q.M.P. 5080**	50' x **	80 000 kg	N/A	2
B.Q.M.P. 6080**	60' x **	80 000 kg	N/A	4
B.Q.M.P. 7080**	70' x **	80 000 kg	N/A	4
B.Q.M.P. 70100**	70' x **	100 000 kg	N/A	4
B.Q.M.P. 8080**	80' x **	80 000 kg	N/A	4
B.Q.M.P. 80100**	80' x **	100 000 kg	N/A	4

LOAD RECEIVING ELEMENT / ÉLÉMENT RECEPTEUR DE CHARGE:

- Cement / Ciment
- Steel / Acier
- Wood / Bois

LOAD TRANSMITTING ELEMENT / ÉLÉMENT DE PESAGE DE TRANSMISSION:

- Lever System / Système de leviers
- Electro-mechanical / Électro-mécanique
- Load Cells / Cellules de pesage

LEVER SYSTEM / SYSTÈME DE LEVIER:

- "T"
- "S"
- "L"
- "A"

SUSPENSION SYSTEM / SYSTÈME DE SUSPENSION:

- Single Link / Anneau simple
- Double Link / Anneau double
- Single Ball / Bille simple
- Double Ball / Bille double

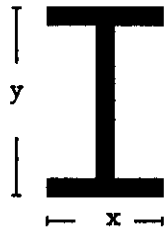
RESTRAINING SYSTEM / SYSTÈME DE RETENU:

- Bumper Bolts / Butées d'arrêt

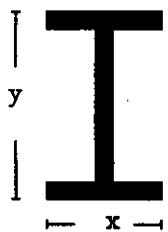
**WEIGHBRIDGE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION DE CHÂSSIS RÉCEPTEUR:**

- Main Beams & Cross Members / Poutres maitresses et transversales
- Welded Grid Frame / Armature en grillage soudé
- Other / Autre:

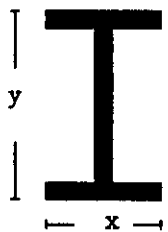
**Main Beams / Poutres maitresses:**

	<u>Model / Modèle</u>	<u>Lb/ft / lb/pi</u>	<u>(x)</u>	<u>(y)</u>
	B.Q.M.P. 3050**	50	7.5"	18"
	B.Q.M.P. 3550**			
	B.Q.M.P. 4050**			
	B.Q.M.P. 5080**			
	B.Q.M.P. 6080**			
	B.Q.M.P. 7080**			
	B.Q.M.P. 70100**			
	B.Q.M.P. 8080**			
	B.Q.M.P. 80100**			

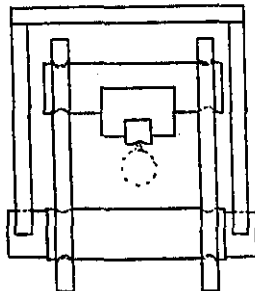
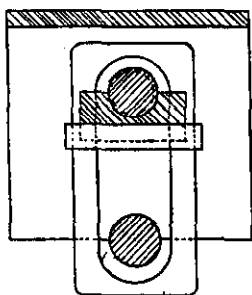
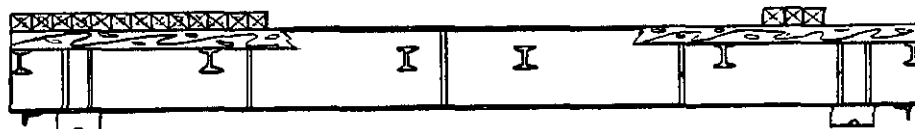
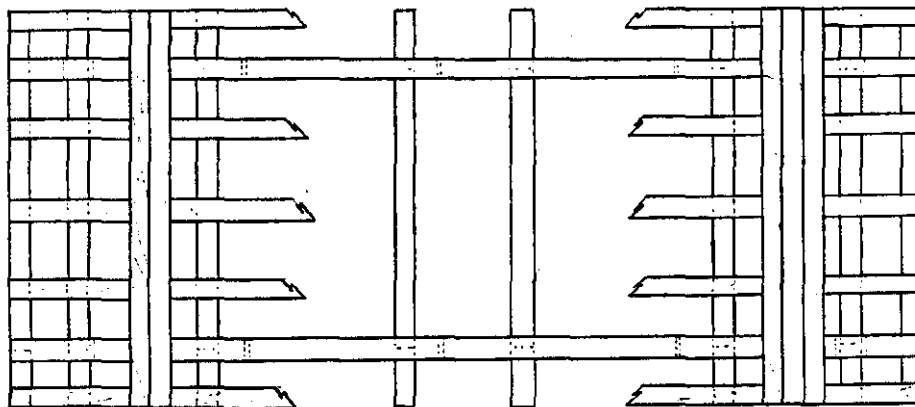
**Cross Members / Poutres transversales:**

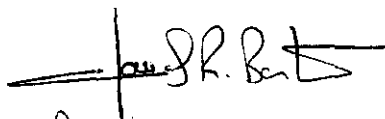
	<u>Model / Modèle</u>	<u>Lb/ft / lb/pi</u>	<u>(x)</u>	<u>(y)</u>
	B.Q.M.P. 3050**	6	4"	6.25"
	B.Q.M.P. 3550**			
	B.Q.M.P. 4050**			
	B.Q.M.P. 5080**			
	B.Q.M.P. 6080**			
	B.Q.M.P. 7080**			
	B.Q.M.P. 70100**			
	B.Q.M.P. 8080**			
	B.Q.M.P. 80100**			

**Frame / Armature:**

	<u>Model / Modèle</u>	<u>Lb/ft / lb/pi</u>	<u>(x)</u>	<u>(y)</u>
	B.Q.M.P. 3050**	21	5.75"	9.9"
	B.Q.M.P. 3550**	16	4"	6.25"
	B.Q.M.P. 4050**			
	B.Q.M.P. 5080**			
	B.Q.M.P. 6080**			
	B.Q.M.P. 7080**			
	B.Q.M.P. 70100**			
	B.Q.M.P. 8080**			
	B.Q.M.P. 80100**			

SUPPLEMENTARY INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUPPLEMENTAIRES:



  
for: Declan McEvoy

Date 04/06/89

Manager,  
Mass Metrology Laboratory

Gérant,  
Laboratoire des masses